Naissance de Brillance

The discarded tools, implements, benches, small work boxes, trays and shelves of the highly accomplished lacquer artisan become works of art in their own right.

In this small exhibition is less interested in the finished objects but more in the tools and small workshop furnishings that helped these everyday craftsmen and women create exquisite objects and send them on their way. In themselves some of the tools of the trade have become an art form with the extraordinary depth of thousands of layers of discarded lacquer, frequently polished at the end of a day's work, leaving us with a surface that compares with many contemporary paintings by highly acclaimed artists. The residual dripping on the sides of boxes and benches changes the form and texture from what had been a mundane day-to-day piece into an artwork in itself.

Among the pieces that are presented is a one that I am certain has only survived by pure chance. Surely we must be amazed that a lacquer artist's apron was not discarded when it had become too burdensome to wear.

Another piece that speaks is a black Urushi bowl simply dripping with the remnants of its use.

Edric Van Vredenburgh
Mai 2017

New York, mai 2008 !

Chacun de nos voyages est un saut dans l'inconnue, un cheminement hasardeux, une invitation à la découverte aussi, dont nous gardons souvent une part plus secrète en nous.

L'exposition « Naissance de Brillance » est née d'une rencontre déterminante dans notre cheminement, de celles trop rares qui nous ouvrent de nouveaux horizons se dévoilant au travers une acquisition inattendue.

La découverte chez notre confrère et ami Galen Lowe d'un premier « bol de laqueur » à la forte patine rouge et noire restera comme le point de départ de notre voyage au cœur des ateliers de laqueurs du Japon. Des lieux discrets, éloignés des regards d'où sortent souvent des objets au raffinement extrême, à la beauté originelle.

Ce périple initiatique de neuf ans est une exploration d'un autre Japon, éloigné et pourtant si proche des arts dits classiques. Constituée avec patience, la collection s'est lentement construite, l'apparition d'une nouvelle pièce étant une invitation au rêve, un saut dans un océan d'imagination que nous offre ces patines irréelles nées de l'accumulation de couches successives de laque.

Bols, tables, établis et outils nous plongent dans un univers à la profondeur intense d'où émerge une puissance inégalée.

« Naissance de Brillance » est une incitation à l'imaginaire, une promenade intérieure accompagnée de quelques *haïku* éparses.

Patrick & Ondine Mestdagh

Au fond de la jarre
Sous la lune d'été
Une pieuvre rêve.

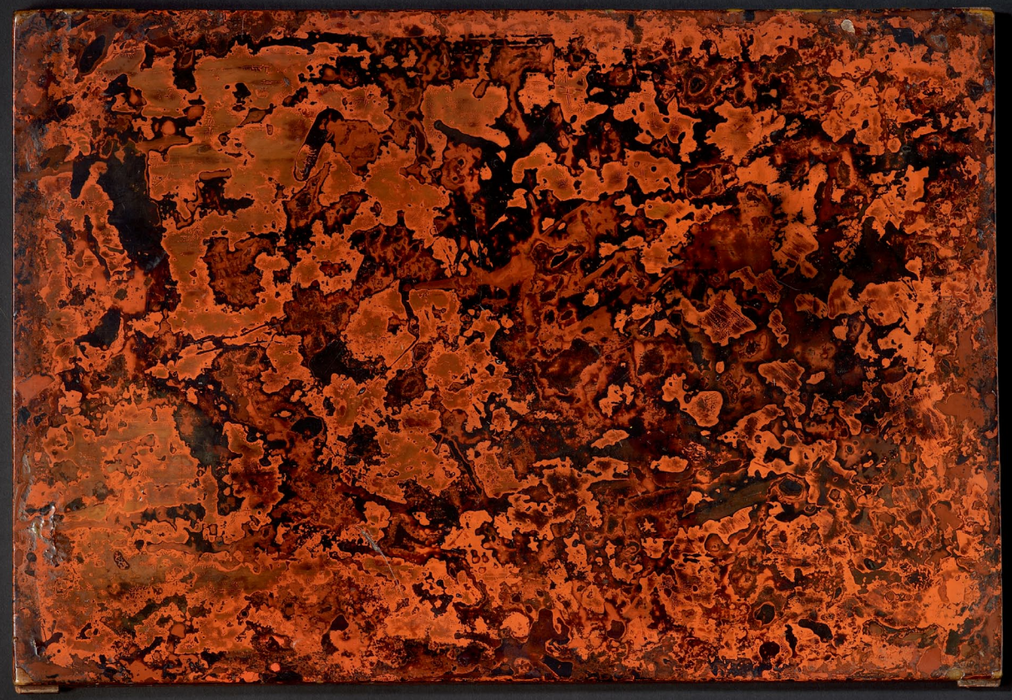
Matsuo Bashō

N'efface sur l'espace
cette fleur
née d'un leurre

Nadia Stavaux

L'horizon
Ne fait
Jamais
Un pas
De trop.

Malcolm deChazal



Sur le champ de neige
Filigrane de givre
Ta pensée trace son signe perdu

Nadia Stavaux

Cercle où vibre la fleur
Lumière éclatée
Au-delà du rayon

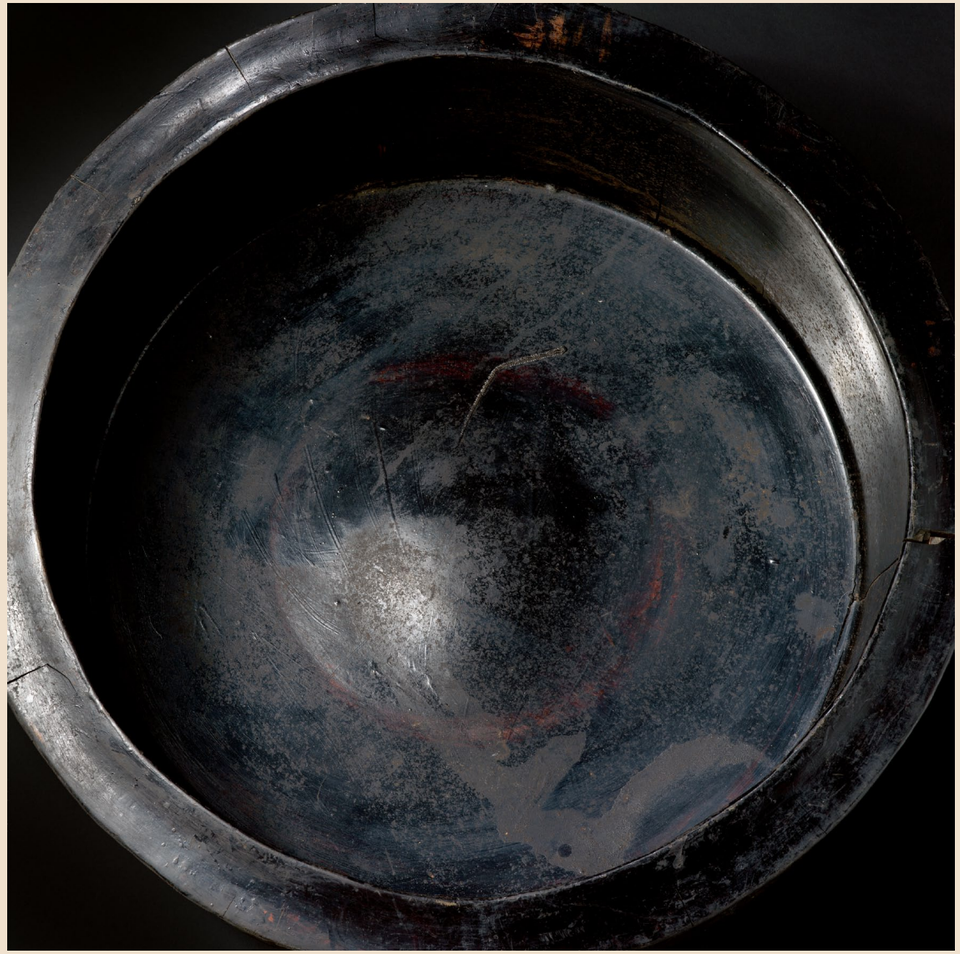
Nadia Stavaux

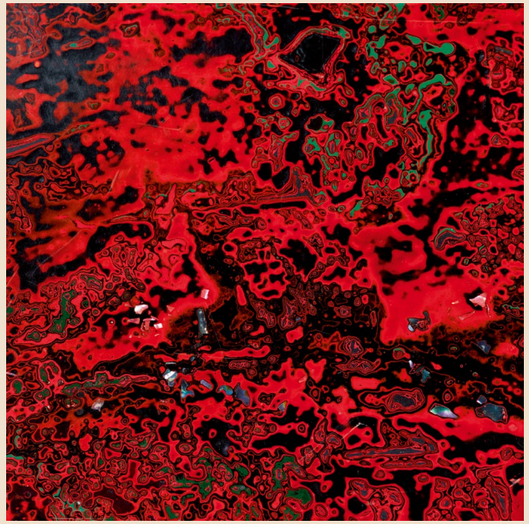
Le ciel noir,
les nez rouges,
et la neige.

René Maublanc

Du sable entre les doigts
les nuages s'écoulent.
automne des matins.

Masaoka Shiki





Ce taureau noir,
comme il éclaire
Le mur d'ocre !

Julien Vocance

I hear falling rain,
I hear my thoughts falling too,
All I want is you

A Karasaki,
le pin est entouré d'une brume
plus douce que les fleurs

Matsuo Bashō

PUBLICATIONS

1998

Couteaux de jet
ou la collection d'un peintre
Juin 2003

Juin 2004

XV
Juin 2010

Boucliers
Novembre 2012

Matière
January 2013

Paradise
Juin 2013

Sphère plaisir
Novembre 2013

Forms and functions
Juin 2014

Utari : Ainu
Septembre 2014

Juin 2015

Bambou
Novembre 2015

Monique Chicot
Avril 2016

COLOPHON

Remerciements :

Galen Lowe
Edric Van Vredenburgh

Photographies :

Paul Louis, Bruxelles

Conception et Production graphique :

Sophie Lorent, Bruxelles
Ondine Wolfcarius, Bruxelles

Achevé d'imprimer en mai 2017 sur les presses de Crousse Graphic à Couillet